



WALWORTH[®]
Since 1842

Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.
Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol de Tepetzotlan
Tepetzotlan, Estado de Mexico C.P. 54610
Teléfono: (52 55) 5899 1700 Fax: (52 55) 5876 0156
E-Mail: Info@walworth.com.mx Web: www.walworthvalves.com

(Numero) Number
(Fecha) Date

1340/2015
17/04/2015

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:
(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 594 - CHECK VALVES FLANGED, LUG, WAFER AND BUTT WELDING

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. BCSB106F08AAB830000G
(Código)
Description 1" Fig. 950 SW UT A105N, API TRIM No.8 830000
Descripción **FORGED STEEL GATE VALVE CLASS 800**
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FORJADO CLASE 800)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

| PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION) | SHELL (CASCO) | BACK (SEAT) | SIDE (LADO) | |
|---------------------------------------|------------------|----------------|-------------|-----|
| | | | 1 | 2 |
| HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA) | 2975 | 2975 | N A | N A |
| PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA) | | | 80 | 80 |

Invoice(Factura) A53402 Item(Partida) 1
Qty(Cantidad) 150

MECHANICAL TEST (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)

COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

| ITEM (PARTE) | HEAT No. (COLADA) | MATERIAL (ASTM) | CHEMICAL COMPOSITION (%) | | | | | | | | | | MECHANICAL TEST (PROP. MECANICAS) | | | | | |
|-----------------|----------------------|---|--------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------|-----------------|------------|
| | | | C | Mn | P | S | Si | Ni | Cr | Mo | Cu | V | Cb | TENS KPSI CVN@ | YIELD KPSI 1ST | ELG % 2ND | RED % 3RD | BHN AVG |
| BODY CUERPO | D38 | ASTMA-105N Normalized (Normalizado a) 920 °C | 0.210 | 0.710 | 0.022 | 0.019 | 0.310 | 0.057 | 0.061 | 0.056 | 0.073 | 0.001 | 0.008 | 74.82 | 39.73 | 28 | 37 | 155 155 |
| BODY CUERPO | D37 | ASTMA-105N Normalized (Normalizado a) 920 °C | 0.190 | 0.760 | 0.019 | 0.017 | 0.250 | 0.082 | 0.077 | 0.063 | 0.074 | 0.001 | 0.008 | 75.84 | 40.75 | 32 | 39 | 156 156 |
| BODY CUERPO | C27 | ASTMA-105N Normalized (Normalizado a) 920 °C | 0.183 | 0.981 | 0.021 | 0.023 | 0.214 | 0.044 | 0.056 | 0.021 | 0.059 | 0.001 | 0.011 | 92.95 | 45.24 | 42 | 54 | 159 159 |
| YOKE YUGO | D36 | ASTMA-105N Normalized (Normalizado a) 920 °C | 0.191 | 0.792 | 0.020 | 0.019 | 0.220 | 0.068 | 0.083 | 0.059 | 0.082 | 0.001 | 0.011 | 77.14 | 40.60 | 39 | 44 | 158 158 |
| YOKE YUGO | D37 | ASTMA-105N Normalized (Normalizado a) 920 °C | 0.190 | 0.760 | 0.019 | 0.017 | 0.250 | 0.082 | 0.077 | 0.063 | 0.074 | 0.001 | 0.008 | 75.84 | 40.75 | 32 | 39 | 156 156 |
| YOKE YUGO | D45 | ASTMA-105N Normalized (Normalizado a) 920 °C | 0.200 | 0.790 | 0.008 | 0.030 | 0.190 | 0.070 | 0.080 | 0.100 | 0.023 | 0.001 | | 93.10 | 52.80 | 26 | 51 | 174 174 |

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:
ASEGURAMIENTO DE

CERTIFIED BY :
QUALITY ASSURANCE

Yolanda Ponciano



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.
 Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol de Tepotzotlan
 Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54610
 Teléfono: (52 55) 5899 1700 Fax: (52 55) 5876 0156
 E-Mail: Info@wahworth.com.mx Web: www.wahworthvalves.com

(Numero) Number **1340/2015**
 (Fecha) Date **17/04/2015**

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 594 - CHECK VALVES FLANGED, LUG, WAFER AND BUTT WELDING

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. BCSB106F08AAB830000G
 (Código)
Description 1" Fig. 950 SW UT A105N, API TRIM No.8 830000
 Descripción **FORGED STEEL GATE VALVE CLASS 800**
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FORJADO CLASE 800)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

| PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION) | SHELL (CASCO) | BACK (SEAT) | SIDE (LADO) | |
|---------------------------------------|------------------|----------------|-------------|----|
| | | | 1 | 2 |
| HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA) | 2975 | 2975 | NA | NA |
| PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA) | | | 80 | 80 |

Invoice(Factura) A53402 Item(Partida) 1
 Qty(Cantidad) 150

MECHANICAL TEST (PROP. MECANICAS)

| CHEMICAL COMPOSITION (%) | | | | | | | | | | | | | COMPOSICIÓN QUIMICA (%) | | | | | TENS | YIELD | ELG | RED | BHN |
|--------------------------|----------------------|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------------------|--------------|-------------|----------|----------|------------|-------|-----|-----|-----|
| ITEM (PARTE) | HEAT No. (COLADA) | MATERIAL (ASTM) | C | Mn | P | S | Si | Ni | Cr | Mo | Cu | V | Cb | KPSI CVN@ | KPSI 1ST | % 2ND | % 3RD | AVG | | | | |
| YOKE YUGO | C27 | ASTM A-105N Normalized (Normalizado a 920 °C) | 0.183 | 0.981 | 0.021 | 0.023 | 0.214 | 0.044 | 0.056 | 0.021 | 0.059 | 0.001 | 0.011 | 92.95 | 45.24 | 42 | 54 | 159 159 | | | | |

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:
ASEGURAMIENTO DE

CERTIFIED BY :
QUALITY ASSURANCE

Yolanda Ponciano